綠色香港

環境局

環境保護署

綠色大事

2011年6月號

環保署服務社會25周年

同心耕耘廿五載 共創綠色新世代

邱騰華（左六）、王倩儀（左五）及環保署管理層在巡迴展覽開幕禮上祝酒。

環境保護署為成立25周年誌慶，舉辦了一連串讓公眾參與的活動，向公眾介紹環保署的工作和繼續宣揚環保的訊息。

環保署於6月18日在中央圖書館舉辦巡迴展覽，介紹多年來環保署與社區攜手合作，致力提升本地環境及生活素質的工作。

環境局局長邱騰華在6月17日舉行的開幕禮上表示，環保署自年成立以來，多項保護環境的目標得以實現，不單是政府的推動，還有賴市民及社會各界夥伴的合作和支持。

他說：「現時市民的環保意識日益提高，願意為環境多做一點，譬如回收廢物、自備購物袋、提高能源效益，改用低排放車輛及停車熄匙等，相比數十年前，實在是一大躍進。」

出席同一場合的環境局常任秘書長及環境保護署署長王倩儀亦表示，經過25年的努力，香港的環境質素已有顯著改善。她感謝社會各界的支持和合作，並希望透過展覽，能夠讓市民回顧大眾努力的成果及繼續支持建設更綠色的香港。

巡迴展覽以圖文並茂的形式，回顧自1986年環保署成立以來，本港環境的轉變及改善，展版內容涵蓋處理污染問題、推動綠色生活、加強區域環保合作及應對氣候變化等環保領域。

環保署多年來製作的電視宣傳短片，亦在展覽期間播放，讓市民重溫昔日社會重要的環保議題。市民亦可參與不同環保主題的互動多媒體遊戲。

環保巡迴展覽將於7月25日至29日移師到灣仔稅務大樓地下大堂舉行，然後在香港不同地點巡迴舉行，直至明年3月。

在中央圖書館舉行的巡迴展覽展版。

學界創作比賽

另一項25周年公眾參與活動是學界創作比賽，目的是提高年輕一代對氣候變化及低碳生活的關注。各項比賽的得獎者已在巡迴展覽的開幕禮上獲頒發獎項。

小學組、中學組及大專組的比賽項目分別為：「環境保護吉祥物手帕設計比賽」、「環境保護舊曲新詞創作比賽」和「立體環境保護吉祥物設計比賽」。

各組別比賽冠軍依次為：

小學組： 簡朗然　博愛醫院歷屆總理聯誼會鄭任安夫人千禧小學
中學組： 何嘉俊　惠僑英文中學
大專組： 蘇漢權　VTC工商資訊學院

三個組別比賽冠、亞、季軍的設計作品和歌詞創作，可於環境保護運動委員會網頁瀏覽：

http://www.ecc.org.hk/tc_chi/core/core_detail_list.php?catid=205

立體環境保護吉祥物設計比賽冠軍作品「育育苗」。

環境保護舊曲新詞創作比賽冠軍何嘉俊獻唱。

環境保護吉祥物手帕設計比賽冠軍作品「綠仔愛地球」。

環保設施開放日

市民在開放日參觀化學廢物處理中心。

此外，環保署亦舉辦了其他誌慶活動讓公眾參與。在五、六月期間，環保署在周六、日於各區的現代化的環境保護和資源回收再造設施舉行開放日，讓市民親身到場了解它們在廢物處理、設施復收及資源回收方面的運作情況，在場工作人員亦進行了導賞、講解和操作示範。

此項活動的反應踴躍，所有預約參觀時段瞬即滿額。

市民透過參觀的過程中，了解到本港每日產生廢物量之龐大和解決廢物問題的迫切性，同時亦對應用現代化技術處理廢物的效率和水平留下深刻印象。

環保署於1986年4月1日成立，標誌著保護和改善香港環境的新里程，首次匯聚、統籌各項主要管制和預防污染的工作，並有效地整合環境監察、政策制訂和執行等不同範疇。

擴大塑膠購物袋徵費計劃

諮詢文件可到環保署及各區民政事務處索閱。

自從2009年7月香港實施塑膠購物袋環保徵費計劃（「膠袋徵費」）後，香港市民上街購物時明顯地有態度與行為上的轉變，大多數人都自備環保購物袋。

在膠袋徵費計劃下，約有3,100間登記零售商，每派發一個塑膠購物袋，就向顧客徵收5毫。

膠袋徵費計劃實施後，由登記零售商派發的塑膠購物袋數目估計減少了近九成，顯示本地在減少濫用塑膠購物袋及由源頭減廢的成效，向前邁進一大步。

推行膠袋徵費計劃首年收取徵費共約2,550萬元，遠較原先估計的2億元為少，顯示計劃在社會普遍支持下得以成功實施。

由於成效顯著，環保署於5月17日發表諮詢文件，就如何擴大塑膠購物袋環保徵費計劃展開公眾諮詢。

該文件建議全面推行膠袋徵費至所有零售商，不論其規模大小，以達致最佳減廢效果。

減少濫用

環境局局長邱騰華說：「現行的塑膠購物袋環保徵費計劃自2009年7月7日實施以來，得到市民和有關商戶的支持，成效顯著。為了進一步解決濫用塑膠袋的問題，我們需要考慮全面推行徵費計劃。」

諮詢文件建議擴大計劃涵蓋範圍至全港60,000個零售點，禁止零售商免費派發塑膠購物袋，如塑膠購物袋是用於直接盛載新鮮食物，則基於食物衛生理由可獲豁免。

除因食物衛生理由而獲得豁免的膠袋之外，平頭膠袋(即沒有附手挽的膠袋)，亦建議被納入塑膠購物袋的定義之內，並受計劃規管。

現時每個膠袋強制徵費5毫的安排會繼續執行，作為經濟抑制措施，鼓勵市民自備購物袋。

減輕中小企行政負擔

諮詢文件建議零售商保留收集得來的徵費，有別於現時零售商須將徵費向政府支付的安排。

此「零售商保留費用」的方式，有助減輕中小型企業行政負擔和成本。

內地和台灣都有採用和實施類似做法。

公眾人士可於**8月16日或以前**，以郵寄、電郵或傳真方式，就諮詢文件，向環保署遞交意見。

邱騰華說：「香港正面臨迫切而嚴峻的廢物問題。我呼籲市民和業界支持這項有意義的減廢措施，一同用少一點，為環境再做多一點。」

膠袋徵費是本港在《產品環保責任條例》下推行的首個強制性生產者責任計劃。

今年1月，政府公布全面和完整的策略及最新的行動計劃，以多管齊下的方式處理本港的廢物管理問題，其中擴大推行膠袋徵費是鼓勵從源頭減少製造廢物的重要措施之一。■

綠知識

“香港目前每人每日仍然棄置超過1.7個塑膠購物袋。”

逾4500幢大廈獲能源效益計劃撥款

能源效益項目鼓勵現有的樓宇業主，進行改裝、加建或改善工程，以提升公用屋宇裝備裝置的能源效益表現。

為應對氣候變化，環境及自然保育基金撥款4億5千萬元成立建築物能源效益資助計劃。計劃自2009年推出，成效顯著。截至2011年5月，批出款額超過2.7億元，逾4,500幢大廈獲資助，成功每年節省1.3億度電，相當於減少二氧化碳達9.2萬噸，並創造就業3,780工作年。能源耗用量與溫室氣體排放有密切關係，本港耗電量有89%用於建築物。因此，如通過改善能源效益等方法來降低建築物的電力消耗，對減少溫室氣體排放和改善空氣質素十分重要。也鼓勵建造綠色經濟，締造可持續未來。

同時，大廈業主節省的電費，可以幫助減輕大廈管理費支出，或補助其他環保措施的資金，可謂受益良多。

計劃反應熱烈

環境局表示計劃有兩個項目，分別是能源及二氧化碳排放綜合審計項目和能源效益項目，推出後申請參加者眾，反應熱烈。

截至2011年5月31日，共接獲1,375宗申請，來自超過9,000幢大廈，佔香港樓宇總數的兩成有多。

申請建築物類別廣泛，包括住宅、商業、工業建築物或包含這三類用途其中兩類的綜合樓宇。

能源及二氧化碳排放綜合審計項目，是鼓勵現有的大廈業主進行能源及二氧化碳排放綜合審計，以便有系統地檢討其建築物使用能源的情況，及量化其溫室氣體排放量，並在建築物運作方面尋求機會，提升能源效益和節約能源。

資助以等額方式提供。上限為用於審計及其後作出報告的已核准實際總開支的50%，每座建築物每宗申請的資助上限為15萬港元。每項項目為期不應少於四年，在申請獲批准後六個月內須進行首次審計。

能源效益項目鼓勵現有的樓宇業主，進行改裝、加建或改善工程，以提升公用屋宇裝備裝置的能源效益表現。計劃涵蓋的屋宇裝備裝置包括照明、電力、空調、升降機及自動梯裝置。下表列舉一些節能裝置的省電估算。

節能裝置	節省電力
慳電膽比鎢絲膽	75%
水冷式空調比氣冷式空調	20%

資助會以等額方式提供。上限為用於能源效益項目的已核准實際總開支的50%，每座建築物每宗申請的資助上限為50萬港元。能源效益項目須在申請獲批准後12個月內展開，並在24個月內完成。

為推動本計劃，政府得到地產界、物業管理業界、工程業界等相關業界協助共同推動，也到培訓機構、區議會、地區團體等舉辦了超過70次簡介會。

現時已有超過350位能源及二氧化碳排放綜合審計的合資格服務提供者。■

綠知識

藍田邨是首個裝置太陽能發電設施的公共屋邨，估計每年可爲邨內公共設施節省4萬多元電費，此項計劃將是未來房屋署發展新公屋環保設施的藍本。

香港竭力應對氣候變化

環境局局長邱騰華六月二日在聖保羅出席舉行的C40氣候峰會，並於有關倡議的專題研討會上發表演說。

環境局局長邱騰華出席巴西聖保羅C40大城市氣候峰會，他表示香港特別行政區將會更積極推動國際社會在應對氣候變化方面的工作。

在六月歷時兩天的高峰會上，邱騰華闡述香港在應對氣候變化所採取的方案及行動，包括於去年制訂首個專為提高建築物能源效益的法例。

在綠色交通運輸方面，邱騰華稱香港政府致力在香港推廣使用電動車，並與各個電動車製造商商討把他們的電動車引入香港。

他補充：「香港政府亦以身作則，在今個和下個財政年度更換政府車輛時會優先考慮購買電動車。同時，政府亦推出多項措施透過經濟誘因鼓勵香港的車主購買電動車。」

局長表示正計劃多項基建項目以幫助減少碳排放，包括啟德發展區的區域供冷系統，以及能夠轉廢為能的廢物處理設施。

香港已成為C40大城市氣候峰會指導委員會成員，將在組織內擔當更重要的角色。

指導委員會是C40的決策機構，主要職責是推動C40的工作方向，及確定研討會和每兩年舉行一次的C40峰會等活動的主題等。指導委員會其他成員包括紐約、倫敦、聖保羅、約翰內斯堡、柏林、首爾和東京。■

地質公園展現香港綠色「新」一面

在6月13日風和日麗的下午，29名駐港的領事及官方認可代表應環境局的邀請，參觀了香港國家地質公園的西貢火山岩園區。

在漁農自然護理署的解釋下，各參加者親身體驗了香港獨特且罕有的地質面貌的旅程，有助他們在本國或訪港貴賓之間推廣香港的「新」面貌。

環境局局長邱騰華亦藉此機會，向嘉賓介紹香港設立地質公園的歷程，並透露正向聯合國教科文組織申請成為世界級地質公園。邱局長指出，要符合成為世界級地質公園的條件，單單具世界級的地質地貌是不足夠的，還要有良好的管理以保育天然資源、全面的科普計劃以推廣地質教育，以及完善的旅遊導賞設施以吸引旅客。而香港正努力在這些方面下功夫，希望可以為香港國家地質公園爭取到世界級的資格，並與更多人分享我們車水馬龍以外的一面。

各嘉賓在扭曲獨特的石柱前拍照留念，他們亦就命名此石柱，踴躍發表意見。

各嘉賓都十分享受行程，部分人更表示沒想到香港這地方麻雀雖小，五臟俱全；既有金融中心，亦有壯麗景色。他們很同意是次行程中，深刻體會到香港向聯合國教科文組織遞交的申請所立的主旨：重新探索香港。■

綠知識

“全球溫暖化主要原因是由於人類的行爲(例如：發電、汽車、個人生活)增加了大氣中二氧化碳的含量，除此之外，人類大量砍伐樹林，也是全球暖化的主要因素之一。”

北京之行 推動環保產業

邱騰華（前排左五）和代表團拜會國家環境保護部，進一步了解國家在「十二．五」規劃期間有關環境保護及綠色經濟方面的政策措施。

環境局局長邱騰華率領香港環保業界代表團，於6月6至9日到訪北京，發掘環保產業的綠色發展機遇。

代表團出席每兩年一屆中國最大型的環保展覽會 —「第十二屆中國國際環保展覽會」（環保展覽會）。

是次環保展覽會共有31個香港環保企業和團體參展，他們在會上展示了香港的環保科技及服務，包括提升能源效益的設備、利用再生能源的裝置、處理污水及廢物的設施及技術、環保材料、顧問及認證服務等。

期間代表團又與內地官員會面，就國家在「十二．五」規劃期間有關環境保護及綠色經濟方面的政策新措施進行交流討論。

邱騰華表示環保展覽會及交流活動，有助香港環保業界了解內地的環保產業的最新發展，亦提供平台讓本地業界展示推動綠色產業的經驗和努力。

聚焦「十二·五」規劃

北京之行，邱騰華和環保業界代表團拜訪國家環境保護部和國家發展和改革委員會，了解國家在「十二．五」規劃期間有關環境保護及綠色經濟方面的政策措施。

他們與北京市環境保護局就共同關注的環保議題討論，又參觀亦莊經濟技術開發區。

香港代表團主要由十八個機構代表組成，包括香港總商會、香港工業總會、香港中華總商會、香港中華廠商聯合會、香港工程師學會、商界環保協會和香港環保產業協會等。

首部商用環保電動車行走本地

首部商用環保電動車通過運輸署測試和審批，可在本港路面行走。

Smith Electric Vehicles 有3種型號的電動車推出市場，包括貨車和小巴，SEV是全球電動汽車生產商的領導者。

環境局局長邱騰華出席在香港科學園舉行的電動車啟動禮上時表示，政府透過不同的公開活動及宣傳，致力推動廣泛使用環保電動車。

他補充，Smith環保電動車改變本地過往對環保電動車只適用於家庭汽車的概念。

運輸業— 主要空氣污染源

邱騰華指出，擴大使用商用環保電動車有很大意義，運輸業是本港第二大空氣污染源，該行業的可吸入懸浮粒子和氮氧化物排放量分別約佔全港總排放量的37%，而二氧化硫的排放量則佔6%。

商用車輛排放的廢氣亦是路邊空氣污染的主要成因。運輸業的溫室氣體排放量佔全港總排放量約18%。

他表示政府為推廣使用環保電動車，鼓勵運輸業界支持低碳的綠色運輸工具，最近成立了3億元的「綠色運輸試驗基金」，以鼓勵運輸業界引入更多綠色運輸技術。

環境局局長邱騰華出席商用環保電動車啟動禮。

引入香港的Smith環保電動車包括有輕型貨車、16+1座位小巴和10噸中型貨車。輕型貨車和電動小巴每次充滿電後可行駛里數為100-150公里，最高時速則為每小時80公里，10噸中型貨車每次充滿電後可行駛里數為80-180公里，最高時速則為每小時80公里。

多用電動車可以減低溫室氣體的排放。

管制醫療廢物 保障公眾健康

醫療廢物管制計劃將於8月1日起實施，新措施可以保障公眾健康和減低對環境造成污染的風險。

醫療廢物一般是指由醫科業務或化驗工作產生的廢物，包括經使用的利器、化驗所廢物、人體和動物組織、傳染性物料和敷料等。

新計劃加強規管醫療廢物的處理、收集、運送和處置。廢物產生者須委聘持牌醫療廢物收集商，收集和運送醫療廢物到持牌廢物處置設施，作妥善處置。

常見的醫療廢物包括利器、未經消毒的培養物、敷料等。

廢物處置收費

在處置設施處置一公斤醫療廢物的收費為約2.7元。環保署發言人說：「任何人不妥善處置醫療廢物，即屬違法。違例者可被罰款最高20萬元。」

安全處理醫療廢物。

計劃不只適用於大型的廢物產生者，如醫院和政府診所，還有較小型的廢物產生者，如私家診所、私家醫療化驗所、護養院、及設有醫科教學課程或研究的大學。

廢物產生者有責任謹慎管理醫療廢物，提供安全穩妥的地方暫時貯存醫療廢物；妥善包裝和標識醫療廢物，及把醫療廢物與其他類別的廢物分隔，以防止醫療廢物混入都市固體廢物的處置系統內。■

港澳加強環保合作

環境局常任秘書長/環境保護署署長王倩儀(前排，左三)率領香港特區代表團赴澳門出席了“港澳環保合作第三次會議”。

香港與澳門同意繼續合作推動環保意識，低碳發展和發展綠色產業。

「港澳環保合作第三次會議」於5月31日在澳門舉行。

雙方進一步同意在多個範疇加強交流合作；包括環境監測、環境影響評估法規、環境監察及執法、廚餘利用，以及探討控制港澳水域船舶的大氣污染排放等。

香港環境局常任秘書長/環保署署長王倩儀和澳門環境保護局局長張紹基一同主持會議。

雙方回顧了過去一年的合作成果，就兩地以及區域內的環保項目交換了意見，並討論了來年的工作計劃。

王倩儀在會上表示，港澳環保合作機制自設立以來，為兩地環保合作交流起了積極推動作用。港澳兩地均面對著同類的環境問題，故此她期望在未來港澳兩地進一步更加強合作和溝通，共同改善區域環境及推動可持續發展。

她表示環保工作已日趨多元化，從環境監測及規管、環保設施的建設、環評及環境規劃，以至推動社會各界實踐綠色生活、節約資源及減少排放等。為此兩地未來的環保合作空間將更為廣濶。

就改善區域空氣質素方面，兩地將會在污染物排放清單及空氣質量監測方面作專家層面交流，並會研究配合措施，以減少船舶排放，共同建設區域優質生活圈。

會上張紹基就澳門環境保護概念性規劃構想作出介紹，並表示香港在環保工作擁有豐富經驗，政策有效推行，對於正在致力建造低碳經濟的澳門來說，有值得借鑒的地方。

他補充雙方在推動環保技術、環保產業、環境宣傳教育項目上合作無間，關係更趨緊密，他期望將來雙方合作會帶來更具實效、多樣化和持久的成果。■

綠知識

“醫療廢物可能帶有傳染性物料和利器，因此有潛在危險。如果把醫療廢物與一般的都市廢物混在一起或胡亂棄置，會對處理廢物的工人構成職業安全和健康風險，亦會增加疾病在社區傳播的風險。”

空氣質素超級監測站計劃

香港空氣質素監測站分佈圖。

環境局局長邱騰華於5月20日出席香港科技大學超級監測站設施的啟用典禮。

香港特區已建立空氣質素超級監測站計劃。該監測計劃將可提供新的科學數據，幫助我們了解本港空氣污染的特性和影響。

環保署早前委託香港理工大學（理大）進行有關在香港建立空氣超級監測站的可行性研究。在完成這項研究後，環保署聯同理大和香港科技大學（科大）開展香港超級監測站計劃。

超級監測站計劃旨在加強我們了解影響本地和區域空氣質素的細粒子和光化學空氣污染問題之特性，以及提供科學數據，支持制定政策以解決這些空氣污染問題。

去年環境及自然保育基金撥款1,300萬元，以支持超級監測站計劃其中的部分工作，包括由理大和科大進行的兩個研究項目。科大的研究主要是收集數據以分析細粒子的特性，而理大則主要是收集數據以進行光化學空氣污染研究。環保署亦同時提升其空氣質素監測網絡，加強測量以配合這些研究。

在超級監測站計劃下，環保署、理大和科大分別在本港多個監測站點安裝先進的監測儀器。這些監測站點包括環保署轄下的東涌、元朗、荃灣、旺角及大帽山監測點、理大在鶴咀及其校內的監測點，以及科大近日在其校內新建立的監測點。超級監測站採用的先進監測儀器將收集多種現今常規監測網絡未有量度的污染物的實時數據。研究人員將整合多方面的數據，並進行詳細分析，期望找出在香港導致細粒子形成、能見度下降和光化學煙霧污染的源頭和主要化學轉化途徑。■

2010年區域空氣監控結果

2010年珠江三角洲地區內的多種污染物的濃度，相較去年錄得減幅。

香港環保署和廣東省環境保護廳於2006年共同設立珠江三角洲區域空氣監控網絡。監控網絡的數據顯示，區內的二氧化硫、可吸入顆粒物和臭氧的年均值，較2009年分別錄得14%、7% 和 5%的減幅，二氧化氮則保持平穩。

珠江三角洲地區在2010年持續經濟增長的情況下，監控網絡仍可錄得污染物的濃度減幅。

加強減排措施

污染物的濃度錄得減幅，是與兩地持續推行強化減排措施有關。

去年香港提高了車用燃料的法定規格至歐盟V期標準；並提供資助鼓勵淘汰歐盟II期柴油商用車。此外，本地電廠亦已陸續完成加裝脫硫及脫硝設施。

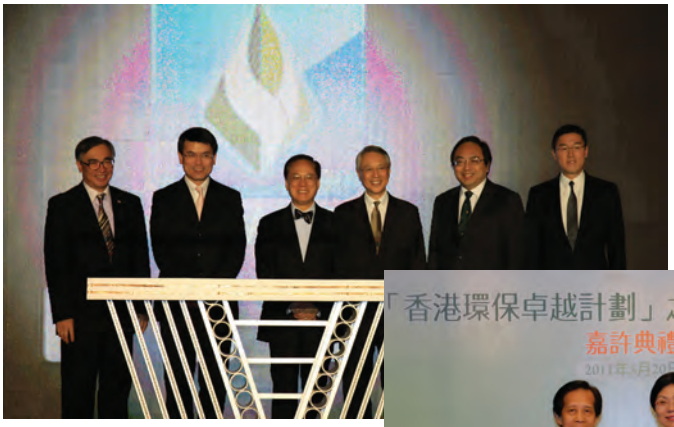
廣東省所推出的各種措施包括：完成火電廠脫硫工程建設和小火電機組的關停任務；完成538.2萬千瓦火電機組的降氮脫硝治理任務；完成珠三角地區加油站、油庫和油罐車的油氣回收治理；對多種行業實施新的大氣污染物排放標準；與及收緊珠三角地區輕型汽油和燃氣車排放標準至國IV標準等。

總括而言，監控網絡於2010年錄得的區域空氣質量指數值有超過77%的時間符合國家環境空氣質量二級水平（適用於一般生活區），情況較2009年有進一步改善。■

綠知識

空氣污染指數是將空氣質素監測站所錄得的空氣污染物含量，如二氧化氮、二氧化硫、臭氧、一氧化碳及可吸入懸浮粒子，轉化爲一個簡單易明的數字，其數值由0至500不等。

綠色機構獲表揚



行政長官曾蔭權(左三)、環境局局長邱騰華(左二)與多名嘉賓擔任主禮嘉賓。

環境局常任秘書長/環境保護署署長王倩儀(右)頒發嘉許狀予企業代表。

香港環保卓越計劃旨在表揚公司及機構有效落實各項環保措施，並肯定他們為環保作出貢獻的傑出表現。

頒發界別卓越獎予傑出環保表現機構

於4月8日舉行的界別卓越獎頒獎典禮上，共頒發了35個金、銀、銅及中小型企業獎項以及81個優異獎予九個界別的得獎機構，以嘉許其全面及卓越的環境管理表現。所有得獎公司及機構向社會清楚傳達了「綠色企業，豐碩成果」的訊息。

行政長官曾蔭權先生於頒獎典禮上致辭時指出綠色創新及科技在推動環境管理的重要性，他同時鼓勵企業採納綠色管理，以抓緊內地蓬勃發展的商機。

環保標誌及減碳證書嘉許推動環保的努力

在5月20日舉行的環保標誌及減碳證書嘉許典禮中，共有146間機構獲發嘉許狀以表揚他們有效落實各項環保措施及卓越表現。

環境局常任秘書長/環境保護署署長王倩儀女士在嘉許典禮上表示，過去10年，參與環保標誌下的減廢標誌的機構，實踐重用、回收及源頭分類，累計減少丟棄廢物高達93,800多噸。減碳證書自2009年推行，已有逾百間機構及建築物獲頒發證書，在過去一年累計減碳量超過22,000噸。

環保標誌及減碳證書自成立以來一直得到各界的認同，累計分別收到了約2,950和230宗申請。兩項計劃均全年接受報名。

「環保園之友」獲嘉許

在5月17日舉行的「環保園之友」頒獎典禮上，共有49個商界企業及團體獲頒嘉許證書，表揚他們對環保園內循環再造業的支持和減廢工作的貢獻。計劃目的是鼓勵私人機構或公眾團體，聯手參與環境保護和減廢工作，並表揚他們的積極參與和支持，進一步推動環保園內循環再造業的發展。頒獎典禮上，環境保護署首席環境保護主任黃棟剛博士表示，環保園成立以來，積極鼓勵個人、企業和社會各界改變以往處理廢物模式，與政府一起積極推動廢物循環再造。

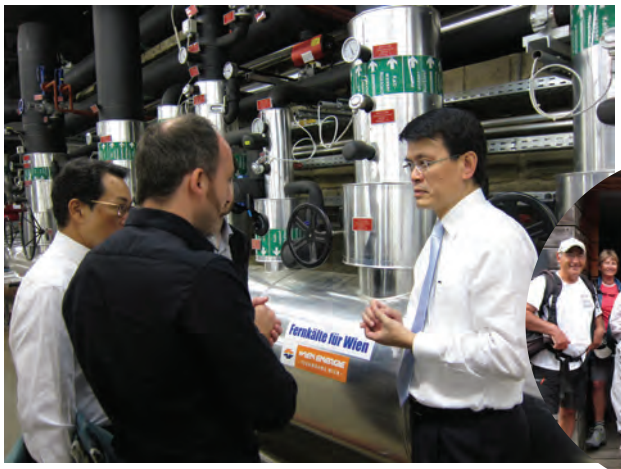
推廣綠色合作伙伴

黃博士補充說這個計劃能加強社區之間的聯繫，有助推動及支援環保園內的循環再造業。「環保園之友」計劃旨在嘉許任何團體、機構或公司，與環保園內租戶建立合作夥伴關係，提供廢物予環保園租戶，協助環保園租戶回收廢物，或於其公司日常營運中，支持使用於環保園內所生產的循環再造產品。

成功推薦為「環保園之友」的機構或公司都獲頒發嘉許證書，以及獲准使用「環保園之友」徽標於公司推廣、宣傳活動和物品。目的是鼓勵不同商界企業或社會團體，參與和推動環保園內的環保和循環再造業，並展現其關懷環境的正面形象，造就本地企業和環保園租戶雙贏的局面。49個獲嘉許的「環保園之友」，來自社會不同界別，有物業管理、醫院、零售商、公共機構和社會團體。

環保園租戶與環境保護署首席環境保護主任黃棟剛博士(中)合照。

局長訪問奧地利、法國



邱騰華在維也納參觀Spittelau焚化設施的區域供冷系統，並了解該設施如何以先進焚化技術處理廢物，透過轉廢為能產生電力。

邱騰華參觀法國地質公園Reserve Geologique de Haute-Provence時遇見一群行山人士。

環境局局長邱騰華在六月出訪奧地利和法國，考察和探討重要的環境問題。

在奧地利考察的重點是當地先進的廢物管理設施。

他先參觀Spittelau焚化設施，了解該設施如何以先進焚化技術處理廢物，並透過轉廢為能產生電力。

他隨後又參觀另一廢物管理設施－Pfaffenau焚化設施。該設施同樣應用先進的轉廢為能技術，不但處理廢物，還向數以萬計的維也納家庭供應電力和熱能。

考察焦點 地質公園

地質保育是邱騰華訪問法國的重點議程。

他與世界地質公園網絡的顧問會面，介紹香港在致力建設一個世界級地質公園方面所進行的工作。

他亦到訪Reserve Geologique de Haute-Provence汲取經驗，為香港申請成為世界地質公園作出準備。

位處法國阿爾卑斯山南部的保護區被視為歐洲最大的戶外地質博物館，當中有眾多化石遺址及特別的地層。保護區亦是最早加入歐洲地質公園網絡的成員之一。

他續說：「今次訪問非常有成果，我們從Reserve Geologique de Haute-Provence取得重要的參考資料。另一方面，透過與Digne les Bains市的管理機構交流，加深我們對管理地質公園的認識、進一步了解他們如何與本地企業合作發展旅遊業，以及認識他們怎樣透過設立管理架構，以保存地 質公園的地質面貌。」■

我們的資產 － 修復後的堆填區

香港的舊堆填區現已被轉化成我們的重要資產，為市民帶來休憩和閒餘康樂活動的新場地。

其中一個例子是牛池灣公園，康樂及文化事務署於6月12日，舉行開展典禮及動感箭藝嘉年華。

公園佔地約四公頃，2010年9月全面啟用，設施有緩跑徑、太極園、射箭場、長者健身角、兒童遊樂場、迷宮花園和水牛雕塑水池等。

全港的13個舊堆填區於1975年至1996年間關閉，牛池灣公園建設在它們的其中之一。

晒草灣遊樂場。

6月12日舉行的牛池灣公園開展典禮。

妥善修復工程

隨着環保署推出修復計劃，減低已關閉舊堆填區對環境的潛在影響。修復後的堆填區為市民提供安全的社區實益用途，很多場地已被發展，供市民使用。

例如位於藍田的晒草灣遊樂場設有多用途草地球場作足球或棒球活動場地、兒童遊樂場、緩跑徑及環保廊。

位於清水灣道的佐敦谷公園，設有具國際水平的遙控模型賽車場，適合舉行模型車大型賽事。

位於葵青區的醉酒灣堆填區，現已修復並建成國際小輪車場，2009年東亞運動會期間曾被用作小輪車比賽場地。■

鳴謝政府新聞處及香港科技大學提供本刊圖片。

“在2009年，本港的都市固體廢物人均棄置量爲每天1.28公斤。”